

Régulateur de température de pièce FIT np 3R

Code : 560527



Les appareils électriques et électroniques usagés (DEEE) doivent être traités individuellement et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage des appareils.

Suite à l'application de cette réglementation dans les Etats membres, les utilisateurs résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement leurs appareils électriques et électroniques usagés dans les centres de collecte prévus à cet effet.

En France, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous envisagez d'acheter un produit neuf similaire.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les retirer de l'appareil et les déposer dans un centre de collecte.

Note de l'éditeur

Cette notice est une publication de la société Conrad, 59800 Lille/France.
Tous droits réservés, y compris la traduction. Toute reproduction, quel que soit le type (p.ex. photocopies, microfilms ou saisie dans des traitements de texte électronique) est soumise à une autorisation préalable écrite de l'éditeur.

Reproduction, même partielle, interdite.

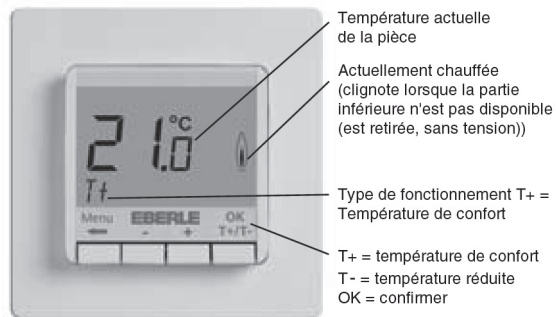
Cette notice est conforme à l'état du produit au moment de l'impression.

Données techniques et conditionnement soumis à modifications sans avis préalable.

© Copyright 2001 par Conrad. Imprimé en CEE. XXX/02-13/JV

Cette notice fait partie du produit. Elle contient des informations importantes concernant son utilisation. Tenez-en compte, même si vous transmettez le produit à un tiers.

Conservez cette notice pour tout report ultérieur !



1. Principe de fonctionnement

Le thermostat FIT np 3R permet de commuter très simplement entre la température de confort et la température réduite. Par ailleurs, la température peut être automatiquement abaissée via une minuterie externe.

Après l'installation, lorsque la température de confort est réglée, la température actuelle de la pièce est indiquée.

La température est régulée en fonction de la température ambiante, mesurée en interne ou par la sonde à distance.

Le chauffage se met en marche, lorsque la température descend en dessous de la valeur réglée.

2. Installation

Attention !

L'appareil ne peut être ouvert que par un électricien spécialiste et conformément au schéma fonctionnel du boîtier du couvercle ou de ce mode d'emploi. Attention à bien respecter les règles de sécurité. Certaines mesures d'installation doivent être prises pour atteindre la classe de protection II. Cet appareil électronique indépendant à monter permet de réguler la température uniquement des locaux secs et fermés, dans un environnement usuel. L'appareil correspond à la norme EN 60730, il fonctionne selon le mode opératoire 1C.

3. Utilisation

Le régulateur électronique de température ambiante FIT np 3R peut être utilisé pour régler la température ambiante en relation avec :

- des commandes d'actionnement pour des chauffages au sol ou des convecteurs
- des chauffages à eau chaude au fioul ou au gaz
- pompes de circulation
- pompes à chaleur
- radiateurs électriques
- appareils de réfrigération

10. Affichages d'erreur

Dans ce cas, le message «Err» s'affiche en clignotant. Les erreurs suivantes peuvent être affichées :

CONFIGURATION Les parties supérieures et inférieures ne s'adaptent pas
 - Utiliser uniquement des éléments s'adaptant les uns aux autres
 - Mettre hors tension puis de nouveau sous tension

COMMUNICATION La communication entre les parties supérieures et inférieures est perturbée
 - Retirer la partie supérieure puis la remettre en place
 - Mettre hors tension puis de nouveau sous tension

SONDE EXT

1. Rupture/court-circuit de la sonde à distance
 -> Remplacement de la sonde à distance
2. Passage en dessous ou au dessus de la plage d'affichage

Pour H4 = chauffage : pour n'importe quelle erreur, le chauffage n'est activé qu'à 30% du temps.

Pour H4 = climatisation : pour n'importe quelle erreur, le relais est désactivé.

11. Tableau des résistances pour la sonde à distance

Température	Résistance
10 °C	66,8 kΩ
20 °C	41,3 kΩ
25 °C	33 kΩ
30 °C	26,3 kΩ
40 °C	17,0 kΩ
50 °C	11,3 kΩ

Modifier les paramètres d'installation

Attention !

Ces réglages doivent être uniquement effectués par l'installateur, cela peut avoir un effet sur la sécurité et le fonctionnement du système de chauffage.

H	REGLAGES INSTALLATEUR	Personnalisation du régulateur en fonction de l'installation de chauffage (uniquement possible par l'installateur)	Pré réglage () = plage valeurs
0	Code	Un code (= 7) doit être saisi pour ces réglages. Il est valable pour une heure.	
1	Type de fonctionnement	Ce régulateur peut être utilisé pour le système de chauffage mentionné dans la colonne de droite. Il peut être sélectionné si une sonde à distance est utilisée.	PIECE/NO cf. 1.
2	Type de régulation	Sélection entre PWM ou marche/arrêt. Pour PWM, le temps de cycle peut être défini (en minutes). Un temps minimum de mise sous tension/hors tension de 10% du temps de cycle est appliqué. Avec marche/arrêt, vous pouvez régler : - Hystérèse (OFF = pas d'hystérèse de température, la sortie s'active après la temporisation réglée même lors de faibles différences de température) - Temps de mise sous tension/hors tension minimum (le relais reste actif ou inactif pendant cette période)	PWM/10 (/10 ... 30) OFF (OFF, 0,1 ... 5,0) 10 min (1 ... 30)
4	Chauffage ou climatisation	Chauffage : régulation en mode chauffage Climatisation : régulation en mode climatisation. S'applique : - Climatiser n'est pas possible pour le mode chauffage (H1) = PIECE - Protection antigel (H6) NO (ne peut pas être activée) - en cas de défaillance, relais = off - possible uniquement pour le mode de régulation marche/arrêt (H2)	Chauffer (chauffage, climatisation)
5	Protection des vannes	Le relais est activé pour la durée indiquée (en minutes). L'instant est répété toutes les 24 heures, à partir de la dernière tension activée ou réinitialisation (H11).	3 min (OFF, 1 ... 10)
6	Protection antigel	Réglage de la température de protection contre le gel. La température est réglée sur cette valeur, uniquement lors que le régulateur est désactivé, cf. 4G	5 °C (OFF, 5 ... 30)
7	Régler la temp. ECO	Pré régler la température ECO, cf. 8 (est utilisé lorsque l'entrée ECO est activée)	18°C (5 ... 30°C)
8	Commande d'actionnement ouverte sans tension	Doit être utilisé lorsqu'une commande d'actionnement ouverte sans tension est utilisée	NO
9	Réinitialiser le compteur d'énergie	Le compteur est réinitialisé sur 0	NO
11	Tout réinitialiser	Réinitialiser tous les réglages INSTALLATEUR et UTILISATEUR à la valeur par défaut	NO

4. Caractéristiques

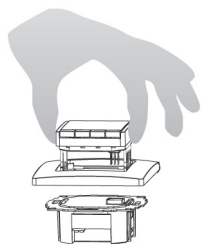
- Affichage du texte sur une seule ligne pour une commande simplifiée
- Rétroéclairage
- Commutation simple entre 2 températures (par ex. de confort et réduite)
- Entrée ECO pour activer une température au choix, par ex. pour réduire la température la nuit
- Limitation de temps possible pour une température sélectionnée manuellement
- Réglable avec la commande décrochable
- Fonction de mise hors tension, appuyez sur la touche <- pendant 10 secondes
- Minuterie de courte durée (fête) pour une modification temporaire de la température
- Affichage de la consommation d'énergie (temps de mise en route * coût) des 2 derniers jours, de la semaine, du mois, de l'année
- Coûts d'énergie réglables par heure
- Protection antigel
- Plage de réglage de la température limitable
- Accès protégé
- Langue réglable
- Méthodes de réglage PWM ou 2 points (marche/arrêt)
- Temps de mise sous ou hors tension minimum et hystérèse de la sortie réglable, via le le réglage marche/arrêt
- Protection des vannes
- Utilisable pour «chauffer uniquement» ou «refroidir uniquement»
- Adaptation aux vannes sans courant fermé/ouvert
- Mesure de la température ambiante via la sonde interne ou à distance

5. Montage

Le régulateur doit être installé dans la pièce à un endroit :

- facilement accessible pour l'utilisation
- ou il n'y a pas de rideau, placard, étagère, etc.
- permet une libre circulation de l'air
- ne se trouvant pas dans le rayonnement direct du soleil
- où il n'y a pas de courant d'air (par ex. ouverture de portes/fenêtres)
- non influencé directement par une source de chaleur
- ne se situant pas sur un mur extérieur
- se situant à env. 1,5 m du sol

Montage



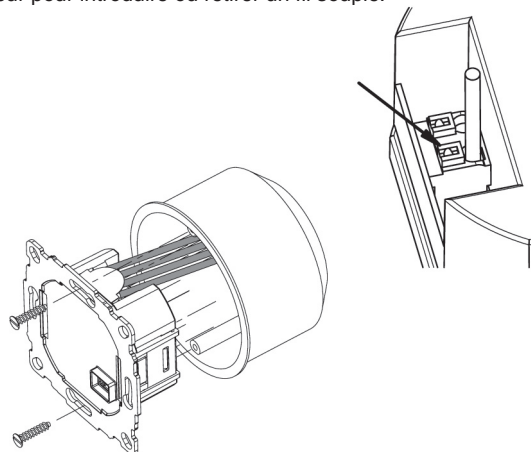
dans un boîtier de branchement d'un diamètre de 60 mm («de 55»)

- Retirez le panneau de commande
- Retirez le cache
- Effectuez le montage dans le sens inverse

Attention !

Le montage ne doit être effectué que sur un boîtier de branchement non conducteur (plastique).

Appuyez sur l'actuateur pour introduire ou retirer un fil souple.



Les fils doivent être montés de manière à ce que les bandes en plastique servent d'isolation aux vis de fixation.

Raccordement électrique

Attention : mettre l'alimentation hors tension

Effectuez les raccordements selon le schéma de connexion
Pour les câbles massifs et flexibles, coupe transversale de 1 à 2,5 mm²

Raccordement de la sonde à distance

Sonde à distance F 193 720 ou F 190 021 (en option)

Une sonde à distance peut être utilisée à la place de la sonde interne pour mesurer la température ambiante. Vous pouvez sélectionner au point de menu H1 si la sonde à distance doit être utilisée ou non.

La sonde doit toujours être installée dans une gaine de protection. Cela facilitera un échange, s'il y en a besoin. La sonde à distance peut être rallongée avec un câble à 2 brins pour 230 V jusqu'à 50 m env. Evitez les longements étroits avec cordons d'alimentation, par ex. dans un caniveau de câbles.

Attention !

Les câbles de la sonde conduisent la tension du secteur.

5	Durée maximale T*	La période de fonctionnement maximale de T* peut être réglée. Par ex. Réglage sur 3h : après ce délai, la température sélectionnée précédemment (T+, T-, ECO) est utilisée.	OFF (OFF, 1 ... 23h)
6	Accès protégé	Protège le régulateur contre les utilisations non autorisées. Se réactive avec le code = 93	NO
7	Limites sup/ inf de la température	Limite la température réglable, pas de modification possible lorsque les deux valeurs sont identiques. Cela a une influence sur : le mode de fonctionnement/ le menu REGLER. T+, T-, ECO ne sont pas automatiquement influencés.	5; 30 °C
8	Coûts/h pour l'énergie	Saisie des coûts d'énergie estimés par heure (cent/h), pour la plage contrôlée par le régulateur. Pour utiliser cette fonction comme compteur d'heures, régler les coûts/h sur 100	100 (1 à 999)
9	Consommation énergétique jusqu'à présent	Indique approximativement la consommation d'énergie sur la plage réglée pour : les 2 derniers jours, la semaine (7 jours), le mois (30 jours), l'année (365 jours). Cette fonction peut principalement être utilisée pour le chauffage électrique. Pour le jour actuel, le calcul se fait jusqu'à l'heure en cours. 9999 est affiché en cas de dépassement. Calcul : période d'activation du chauffage x coûts par heure. Pour réinitialiser cf. H9	
10	Afficher la température de consigne	Affichage de la température de consigne au lieu de la température ambiante	NO
11	Correction de la température	Adaptation de la température selon les besoins personnels	0.0 (-5,0 à +5,0)
13	Eclairage	En permanence éteint ou brièvement allumé après pression d'une touche. Lorsqu'un capteur externe est utilisé, l'éclairage peut être activé en continu. BREF (BREF,OFF)	
14	Langue	Sélection de la langue	
15	Info	Affichage du type et de la version du régulateur	
16	Réinitialiser uniquement les réglages utilisateur	Seuls les REGLAGES UTILISATEUR sont réinitialisés à leur valeur par défaut. Le compteur d'énergie n'est pas supprimé, cf. H9.	NO

Touches		Pour confirmer/activer
T+/T-	Commutation entre la température de confort T+ et la température réduite T-, la température sélectionnée s'affiche brièvement. Pré réglage via G1, G2.	
+ - pendant T+, T-, ECO	Sélectionnez une autre température, affichage T*. Appuyez une fois sur + ou - permet d'afficher la température définie, <- pour quitter.	OK
+ - dans les menus	Naviguez dans les menus	
OK	Confirmer le réglage / sélection	
Menu	Entrez dans le menu, +- pour naviguer	
<-	Revenir à l'étape précédente	
<- pendant 10 secondes	Mise hors tension du chauffage raccordé. Affichage puis arrêt. Cf. G4 pour plus de détails	

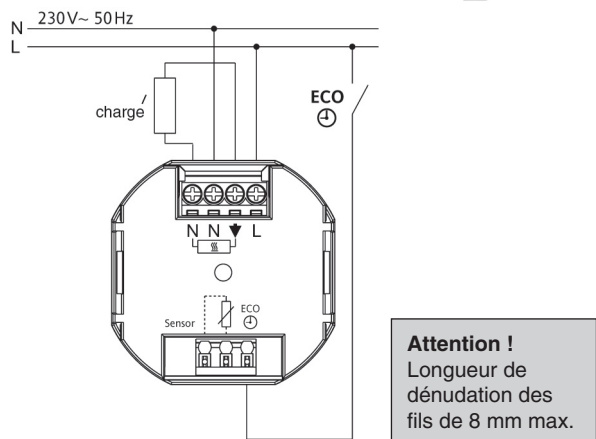
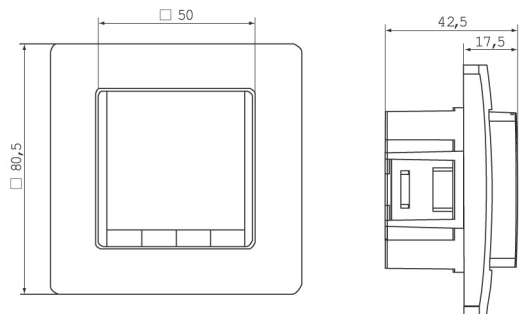
	Menu principal		Pour confirmer/activer
A	MENU	Ouvrir les différentes options de menu avec +-	
B	REGLER	La température est alors réglée sur : T+ = température de confort T- = température réduite ECO = température sélectionnée via l'entrée ECO T* = température sélectionnée avec les touches +-	
D	TIMER	La température est réglée ici selon le nombre d'heures défini et la température réglée. Lorsque vous quittez ce menu, le mode de fonctionnement actif avant la minuterie continue. Lors de l'activation d'ECO, la minuterie continue. ECO est temporisé en conséquence. Fermeture manuelle de TIMER en sélectionnant REGLER.	OK
G	REGLAGES UTILISATEUR	Personnalisation du régulateur pour répondre aux besoins personnels	OK
H	REGLAGES INSTALLATEUR	Personnalisation du régulateur en fonction de l'installation de chauffage (uniquement possible par l'installateur)	OK

G	REGLAGES UTILISATEUR	Personnalisation du régulateur pour répondre aux besoins personnels	Pré réglage () = plage valeurs
1	T+ Régler	Pré réglage de la température de confort	21°C (5 à 30°C)
2	T- Régler	Pré réglage de la température réduite	18°C (5 à 30°C)
4	Chauffage éteint	Désactivation de la sortie régulateur, affichage éteint. Le régulateur reste sous tension, protection antigel si celle-ci est activée, cf. H6. Remise en route en activant le mode de fonctionnement/le menu REGLER ou la touche <- pendant 10 secondes. Lors du redémarrage, T+ est activé en appuyant sur la touche <- ou via ce menu. Appuyez sur la touche OK pour afficher les informations concernant la protection antigel.	NO

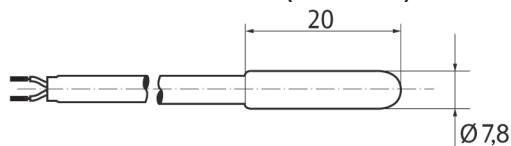
6. Caractéristiques techniques

Référence	FIT np 3R
Alimentation électrique	230 V AC 50 Hz (195 à 253 V)
Plage de réglage de la température	5°C à 30°C par pas de 0,5 °C
Affichage de la température	par pas de 0,1°C
Sortie	relais NO, relié au potentiel
Courant de commutation	10 mA à 10 (4) A, 230 V~
Signal de sortie	modulation de largeur d'impulsion (PWM) ou 2 points (marche/arrêt)
Temps de cycle PWM	réglable
Hystérèse	réglable (2 points)
Entrée ECO	par ex. pour une température réduite via une minuterie externe (entrée 230 V)
Puissance absorbée	~ 1,2 W
Sonde à distance (en option)	F 193 720, longueur 4m, F 190 021
Température ambiante en fonctionnement	0°C à 40°C (sans condensation)
Stockage	-20 °C à 70 °C (sans condensation)
Tension de choc estimée	4 kV
Température pour l'essai de billage	115 °C
Tension et courant à des fins de tests d'émission parasites CEM	230 V, 0,1A
Indice de protection	IP30
Classe de protection	II (voir avertissement)
Classe logiciel	A
Degré d'encrassement	2
Poids env.	100 g

7. Schéma des connexions / dimensions



Sonde à distance F 193 720 (accessoire)



Sonde à distance F 190 021 (accessoire)



8. Entrée ECO IMG A

Vous pouvez commuter la température ambiante dans un mode d'économie d'énergie (par ex. à l'aide d'une minuterie externe) via l'entrée ECO. La température alors utilisée peut être réglée dans le menu H7. Cet état affiche est indiqué par «ECO». Les touches T+/T- permettent de commuter entre ECO, T+ et T-. Modifiez la température avec les touches + - (affichage puis T*). Lorsque l'entrée ECO est inactive, la température T+ est automatiquement réglée
Indication : TIMER n'est pas désactivé, la température ECO sera activée de façon temporisée

Indication concernant le réglage

- Les fonctions de réglage sont automatiquement quittées 3 minutes après la dernière pression de touche. Le régulateur retourne alors au précédent mode de fonctionnement actif (T+, T-, T*, ECO), sans mémorisation
- Saisie d'un code : réglez la valeur avec +- -> OK
- Pour les réglages utilisateurs et installateurs, les numéros de chapitre du mode d'emploi sont indiqués lors de l'ouverture des options de menu. Par ex. G1 pour «régler T+» ou H2 pour «type de régulation»
- Il peut y avoir des vides dans la séquence des numéros

Dépannage

1. Le régulateur n'accepte plus les saisies :
L'accès protégé est-il activé ? (cf. G6)
2. La plage de la température est limitée :
La limitation de la température est-elle activée ? (cf. G7)
3. L'affichage de la température ne change pas :
L'affichage est-il activé sur la température de consigne ? (cf. G10)

9. Description des fonctions et commande

Sélection de la langue

Uniquement pour les produits pour lesquels la langue n'est pas pré réglée, l'utilisateur doit alors la régler, en suivant les étapes suivantes.

ANGLAIS sélectionnez la langue souhaitée avec +- (cette demande apparaît uniquement lors de la première mise en route ou lors d'un reset) confirmez avec 2 x OK -> T+ est affiché (G14 pour modifier à nouveau)

Comment utiliser le régulateur de température

T+	Régulez la pièce en fonction de la température de confort, manuellement avec la touche T+ (menu REGLER) La température peut être pré réglée via le menu G1	La température est réglée pour un certain nombre d'heures cf. menu TIMER
T-	Régulez la pièce en fonction de la température réduite, manuellement avec la touche T- (menu REGLER) La température peut être ré réglée via le menu G2	Adapter le régulateur aux habitudes de l'utilisateur cf. menu REGLAGES UTILISATEUR
T*	Régulez la pièce sur une autre température, manuellement avec la touche +- (menu REGLER) (valable jusqu'à la prochaine sélection de T+, T-, ECO)	Adapter le régulateur aux installations de chauffage cf. menu REGLAGES INSTALLATEUR
ECO	Régulez la pièce sur la température ECO (par ex. réduction pendant la nuit), automatique via une entrée externe ECO (menu REGLER) La température peut être pré réglée via le menu H7	